

ابتدائی فارسی زبان سکھانے والی مشہور درسی کتاب

# تیسیر المبتدی

جسے

حکیم الامت حضرت مولانا محمد اشرف علی مخانوی رحمۃ اللہ علیہ کے حکم سے  
حضرت مولانا محمد عبد اللہ گنگوہی رحمۃ اللہ علیہ نے تالیف فرمایا

مکتبہ اقبالی

شعبہ نشر و اشاعت

بہرہ ہری مرکزی مہری پبلیکیشنز (مہری)  
کراچی پاکستان

ابتدائی فارسی زبان سکھانے والی مشہور درسی کتاب

# تيسیر المبتدئی

جسے

حکیم الامم حضرت مولانا محمد اشرف علی تھانوی رحمۃ اللہ علیہ کے حکم سے  
حضرت مولانا محمد عبداللہ گنوہی رحمۃ اللہ علیہ نے تالیف فرمایا



شعبہ نشر و اشاعت

میر وہبی علی پیر شبل شریٹ (بھٹپور)  
کراچی پاکستان

کتاب کا نام : تہییر النبتدی

مؤلف : حضرت مولانا محمد عبد الدالنگوہی رضی اللہ عنہ

تعداد صفحات : ۲۸

قیمت برائے قارئین : ۲۰ روپے

سن اشاعت : ۱۴۳۲ھ/۱۹۱۴ء

ناشر : مکتبۃ البشیری

چوہدری محمد علی چیریٹیبل ٹرست (رجسٹرڈ)

Z-3، اوورسیز بیگلوز، گلستان جوہر، کراچی۔ پاکستان

فون نمبر : +92-21-34541739، +92-21-7740738

فیکس نمبر : +92-21-4023113

ویب سائٹ : [www.maktaba-tul-bushra.com.pk](http://www.maktaba-tul-bushra.com.pk)

ویب سائٹ : [www.ibnabbasaisha.edu.pk](http://www.ibnabbasaisha.edu.pk)

ایمیل : al-bushra@cyber.net.pk

ملنے کا پتہ : مکتبۃ البشیری، کراچی۔ پاکستان +92-321-2196170

مکتبۃ الحرمین، اردو بازار، لاہور۔ پاکستان +92-321-4399313

المصباح، ۱۲-اردو بازار، لاہور۔ پاکستان +92-42-7124656, 7223210

بک لینڈ، کٹی پلازہ کالج روڈ، راولپنڈی۔ پاکستان +92-51-5773341, 5557926

دارالاِحْلَاص، نزد قصہ خوانی بازار، پشاور۔ پاکستان +92-91-2567539

مکتبہ رشیدیہ، سرکی روڈ، کوئٹہ۔ پاکستان +92-91-2567539

اور تمام مشہور کتب خانوں میں دستیاب ہے۔

بسم الله الرحمن الرحيم

نحمدہ و نصلی علی رسولہ الکریم و علی آلہ و اصحابہ اجمعین۔

## باب اول

### در صرف فارسی

حرکت: زدہ، زیر اور پیش کو کہتے ہیں۔

متحرک: جس حرف پر حرکت ہو۔

ضمہ: پیش۔

فتحہ: زدہ۔

کسرہ: زیر۔

مضموم: جس حرف پر پیش ہو۔

مفتوح: جس حرف پر زدہ ہو۔

مکور: جس حرف کے نیچے زیر ہو۔

واو معروف: وہ واو جس سے پہلے ضمہ ہو اور خوب ظاہر ہو کر پڑھی جائے، جیسے:

"واو" "نور" کا۔

واو مجهول: وہ واو جس سے پہلے ضمہ ہو اور خوب ظاہر ہو کر نہ پڑھی جائے، جیسے: واو

"کور" <sup>(۱)</sup> کا۔

(۱) یا جیسے: واو "شور" کا۔

**یائے معروف:** وہ "یاء" جس سے پہلے کسرہ ہو اور خوب ظاہر ہو کر پڑھی جائے، جیسے: "یاء" "نبی" کی۔

**یائے مجبول:** وہ "یاء" جس سے پہلے کسرہ ہو اور خوب ظاہر ہو کرنہ پڑھی جائے، جیسے: "یاء" "بڑے" کی۔

## کلمہ کی اقسام

کلمہ معنی دار لفظ کو کہتے ہیں، کلمہ کی تین قسمیں ہیں: ۱۔ اسم ۲۔ فعل ۳۔ حرف۔

**اسم:** وہ ہے جس کے معنی میں زمانہ نہ پایا جائے، اور اس کے معنی سمجھ میں آسکیں، جیسے: زید، عمر، بگر۔

**فعل:** وہ ہے جس کے معنی میں زمانہ پایا جائے، اور اس کے معنی سمجھ میں آسکیں، جیسے: آیا، کھایا، سویا۔

**حرف:** وہ ہے کہ دوسرے کلمہ کے ملائے بغیر اس کے معنی سمجھ میں نہ آسکیں، جیسے: میں، سے، کو۔

## زمانے

تین ہیں: ماضی، حال، مستقبل۔

**ماضی:** گزرا ہوا زمانہ۔ **حال:** موجودہ زمانہ۔ **مستقبل:** آئنے والا زمانہ۔

**واحد:** ایک، جمع: ایک سے زیادہ۔

**غائب:** جو موجود نہ ہو۔ **حاضر:** جو سامنے موجود ہو۔ **تکلم:** خود بولنے والا۔

**صیغہ:** لفظ کو کہتے ہیں، اور فارسی زبان میں چھ صیغے ہیں۔

۱۔ واحد غائب <sup>۲</sup>۔ جمع غائب <sup>۳</sup>۔ واحد حاضر <sup>۴</sup>۔ جمع حاضر <sup>۵</sup>۔ واحد متكلم  
 ۶۔ جمع متكلم <sup>(۱)</sup> <sup>(۲)</sup>

### سوالات

ان جملوں میں یہ بتاؤ کہ کون سا لفظ اسیم ہے، کون سا حرف اور کون سا فعل؟

۱۔ خالد گھر میں گیا۔ <sup>۲</sup>۔ عمر و مسجد میں ہے۔ <sup>۳</sup>۔ زید دہلی سے آیا ہے۔  
 ۴۔ بکر آیا تھا۔ <sup>۵</sup>۔ میں لاہور جاؤں گا۔

### فعل کی اقسام

**فعل ماضی:** جس کے معنی میں گذر اہواز مانہ پایا جائے، جیسے "لایا"۔  
 فعل ماضی کی چھ قسمیں ہیں:

۱۔ ماضی مطلق <sup>۲</sup>۔ ماضی قریب <sup>۳</sup>۔ ماضی بعید <sup>۴</sup>۔ ماضی استمراری  
 ۵۔ ماضی احتمالی <sup>۶</sup>۔ ماضی تمنائی۔

**ماضی مطلق:** جس سے کیا ہوا کام معلوم ہو، جیسے: آیا۔

**ماضی قریب:** جس سے تھوڑی دیر کیا ہوا کام معلوم ہو، جیسے: آیا ہے۔

**ماضی بعید:** جس سے بہت مدت کا کیا ہوا کام معلوم ہو، جیسے: آیا تھا۔

**ماضی استمراری:** جس سے گذرے ہوئے زمانہ میں کسی کام کا تکرار <sup>(۱)</sup> اور تسلی  
 معلوم ہو، جیسے: آتا تھا۔

**ماضی احتمالی:** جس سے کیے ہوئے کام میں شک معلوم ہو، جیسے: آیا ہو گا۔

(۱) فارسی میں تثنیہ کا صیغہ نہیں ہوتا، اور مذکروں میں لیے ایک ہی صیغہ آتا ہے۔

(۲) بار بار ہونا۔

**ماضی تمناٰی:** جس سے گذرے ہوئے زمانہ کے کسی کام کی آرزو معلوم ہو، جیسے: کیا اچھا ہوتا کہ وہ آتا۔

**مضارع:** وہ فعل ہے جس کے معنی میں زمانہ موجودہ، اور آئندہ دونوں پائے جائیں، جیسے: لائے اور کہے۔<sup>(۱)</sup>

**حال:** وہ فعل ہے جس میں موجودہ زمانہ پایا جائے، جیسے: آتا ہے۔

**مستقبل:** وہ فعل ہے جس میں آنے والا زمانہ پایا جائے، جیسے: لائے گا۔

**امر:** وہ فعل ہے جس میں کسی کام کے کرنے یا ہونے کی طلب ہو، جیسے: مار، یا کھڑا ہو۔

**نہیں:** وہ فعل ہے جس میں کسی کام کے نہ کرنے یا نہ ہونے کی طلب ہو، جیسے: مت مار، مت کھڑا ہو۔

## سوالات

ان جملوں میں صیغے اور زمانے بتاؤ۔

۱۔	زید کے بھائی آگئے ہیں۔	
۲۔	تم کب آئے۔	
۳۔	تم نے غالباً لکھ لیا ہوگا۔	
۴۔	ہم نے بگر سے کہا تم پڑھتے تو اچھا تھا۔	
۵۔	زید پڑھتا ہے۔	
۶۔	عمر آج آئے گا۔	
۷۔	کھیل مت۔	۱۱۔

مشنگاً باپ کہے اور پیٹا سنے۔<sup>(۱)</sup>

## فارسی کے اہم مصادر اور مضارع

چونکہ مصدر مضارع بنانے کا کوئی قاعدہ مقرر نہیں، اس لیے ہر مصدر کے ساتھ اس کے مضارع کا صیغہ واحد غائب لکھا جاتا ہے۔

مضارع	معنی مصدر	مصدر	مضارع	معنی مصدر	مصدر
آرائد	آرام پانا	آرامیدن		الف	
آزارو	ستانا	آزاریدن	آخذ-اختہ	تلوار کھینچنا	آختن
افشاند	چھڑنا، چھڑ کنا	افشاندن	آزماید	آزمانا	آزمودن
افشرد	نچوڑنا	افشردان	آشوبد	فریفته ہونا	آشوون
آگند	بھرنا	آگندن	آشوبد	برہم ہونا	آشوبیدن
آماسد	سوچنا	آماسیدن	آغازد	شروع کرنا	آغازیدن
آمرزو	بخشنا	آمرزیدن	آغازد	ملانا، گوندھنا	آغشت
آموزو	سیکھنا، سکھانا	آموختن			افراختن
انبارو	پائنا	انباردن	افرازد	بلند کرنا	افرازیدن
		انپاشتن		پیدا کرنا	
اندازو	ڈالنا	انداختن	آفریند		آفریدن
		اندازیدن	افسرد	ٹھٹھرنا، بچھانا	افسردن
انداید	پیشنا، ملیع کرنا	اندودن	ارزو	پکنا، برابر ہونا	اززیدن
		اندازیدن	آروغد	ذکار لینا	آروغیدن
			آزارو	آزردہ ہونا	آزردن

مضارع	معنی مصدر	مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مصدر
انگارو	جاننا	{ انگاشتن انگاروں	آساید	آرام پانا	{ آسودن آسائیدن	
آورد	لانا	آوردن	آشامد	پینا	آشامیدن	
آورزد	لشکانا- پشنا	آویختن	افتد	گرپڑنا	افتدان	
افگند	پھینکنا- ڈالنا	افگندن	اوقد	اتفاق پڑنا	اتفاقان	
آلائید	{ آلوہ ہونا آلائیدن	{ آلوں آلائیدن	افروزد	روشن کرنا	{ افروختن افروزیدن	
آید	آنا	آمدن	افزایید	زیادہ کرنا	{ افزروden افزاییدن	
انگیزد	اٹھانا	انگیختن				
آورد	بلند کرنا	آگیزیدن				
آہیزد	کھینچنا	{ آہیختن آہیزیدن	آمیزد	بھرنا	{ آمودن آمادن	
لستد	{ کھڑے ہونا ٹھہرنا	{ ایستادن ایستادن	انجامد	ملانا	{ آمیختن آمیزیدن	
ب			اندوزد	آخر ہونا	انجامیدن	
برکنند	اکھڑانا	برکنندن	اندیشید	جمع کرنا	اندوزیدن	
				سوچنا	اندیشیدن	

مضارع	معنی مصدر	مصدر	مضارع	معنی مصدر	مصدر
بُرُد	کاشنا	بُریدن	بارد	برسنا	باریدن
بختد	بُخشا- دینا	بُخشیدن	باند	بننا	بافتن
بود	ہونا	بُودن			بافیدن
بُوید	سوگنا	بوسیدن	برآید	نکنا	برآمدن
<b>پ</b>			برکند	روشن کرنا	برکردن
پارو	اڑنا، پھاڑنا، ٹکڑے کرنا	پاریدن	بردارو	اٹھانا	برداشت
پالاید	صف کرنا	پالودن پالا سیدن	بُخشا یاد	بھوننا	بر شتن
پاید	دیر تک رہنا	پائیدن	بندو	باندھنا	بستن
پکڑ رو	نکال دینا، ہانکنا	پکڑو دن	بو سد	چومنا	بو سیدن
پردازد	مشغول ہونا خالی کرنا	پرداختن پردازیدن	بیزد	چھانا	بیختن
پُرسد	پوچھنا	پُرسیدن	بازو	کھلینا- ہارنا	باختن
پڑو ہد	ڈھونڈنا	پڑو ہیدن	برآورد	نکانا	برآوردن
پسند	پسند کرنا	پسندیدن	برخیزد	اٹھنا	بر خاستن
پنڈو	نصیحت کرنا	پنڈیدن	بُردو	لے جانا	بُردن

مصدر	معنی مصدر	مصدر	مضارع	مضارع	معنی مصدر	مصدر
	<b>ت</b>					
تابد	پھیرنا چمکنا بل دینا، مروڑنا	تابیدن تفتن	پیچد پیاید پاشد پالد	پھیرنا، پیشنا ناپنا چھڑ کنا ڈھونڈنا	پیچیدن پیوون پاشیدن پالیدن پختن	
تپہد	تڑپنا، گرم ہونا	تپیدن	پڑو		پکانا	پذیر فتن
تراوود	رسنا شکنا	تراہیدن تراہیدن	پذیرد پرستد		قبول کرنا پوچنا	پرستیدن
ترقد	پھٹنا، چٹنا	ترقیدن	پردا		اڑنا	پریدن
ترود	کھینچنا	تریدن	پرورد		پالنا	پروردان
تند	تمنا	تنیدن	پندارو			پنداشتن
تازد	دوڑنا، دوڑانا حملہ کرنا	تاختن تازیدن	پندارو پوشد	جاننا، بو جھنا پہننا	ڈھانپنا، پہننا	پوشیدن
تراشد	چھیانا	تراشیدن	پیراید		سنوارنا	پیراستن
ترسد	ڈرنا	ترسیدن	پویید		دوڑنا	پوئیدن
ترنجد	گنجک پڑنا آزروہ ہونا	ترنجیدن	پیوندو		ملنا، ملانا جوڑنا	پیوستن پیوندیدن
تفتد	تپنا	تفتیدن	پیزد		لپیشنا، پھیرنا	پیختن

مصدر	معنی مصدر	مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر
توانستن	سکنا، طاقت	تواند	چلیدن	چلنا	چلیدن	چیند	چلند
جستن	دھونڈنا	جوید	خاریدن	کھلانا	خاریدن	خراسیدن	چھیلنا
جوشیدن	لڑنا	جنگد	خروشیدن	خوشیدن	خروشیدن	خروشد	شور کرنا
جنگیدن	لڑنا	جنبد	خزیدن	گھنا	خزیدن	خزد	
جنبیدن	لڑنا	جوشد	خاستن	اٹھنا	خاستن	خیزد	اٹھنا
جوشیدن	لڑنا	جند	خاییدن	چبانا	خاییدن	خاید	
جسیدن	کودننا	چند	خرامیدن	ٹھلنا	خرامیدن	خرامد	
جسین	لڑنا	چند	خریدن	مول لینا	خریدن	خرد	خریدن، مول لینا
چپیدن	چپنا	چسپ	خستن	زخمی کرنا	خستن	خستد	زخمی ہونا
چکیدن	ٹپکنا	چکد	خُسپیدن	سونا	خُسپیدن	خُسپد	خُسپیدن
چکیدن	ٹپکنا	چکد	خُفتن	سونا	خُفتن	خفتند	خُفتن

مضارع	معنی مصدر	مصدر	مضارع	معنی مصدر	مصدر
دُرْ قَشَد	کانپنا	دُرْ فَشِيدَن	خوابد	سونا	خوابیدن
دُرْ زَدَد	پچرانا	دُرْ زَدَيَدَن	خَمُوشَد	چپ رهنا	خوشیدن
دارد	رکھنا	دَاشْتَن	خَنَدَد	ہنسنا	خندیدن
دِرَايَد	آواز کرنا	دَرَايَتَن	خواند	پڑھنا، بلانا	خواندن
دُرْ وَدَد	کھیت کاٹنا	دُرْ رُوَدَن	خوشد	سُوكھنا، خشک ہونا	خوشیدن
درد	پھاڑنا	دَرِيدَن	خَيَد	خَمْ دِينَا	خِیدَن
دَلَد	ڈالنا <sup>(۱)</sup>	دَلِيدَن	خَلَد	چَجَهَنا	خَلِيدَن
دَمَد	پھوکننا، جمنا	دَمِيدَن	خَمَد	جَحَنَنا	خَمِيدَن
	لکھنا، گپ مارنا		خَوَابَد	چَاهَنا	خَوَاسْتَن
دوشَد	دوہنا	دُوشِيدَن	خُورَد	کَحَانَا	خُورَدَن
پَيَنَد	دیکھنا	دِيدَن	خَيَد	بَھِيگَنا	خِسِيدَن
دوزَد	سینا	دُوْخَن	دَهَد	دِينَا	دَادَن
دَوَوَد	دوڑنا	دُوزِيدَن	دَانَد	جانَنا	دانَستَن
		دُوْيَدَن	دُرْ خَشَد	چَمَكَنا	دُرْ خَشِيدَن

د

مصدر	معنی مصدر	مصدر	مضارع	مضارع	معنی مصدر	مصدر
رائد	کاتنا	رِشتن رسیدن	رَاند	رَزَدْ	رَانَدَن هانگنا، چلانا	راندن
رَوَد	جانا، چلنا	رِفْتن			رَنْگَنَا	رَزَيْدَن
رمد	بھاگنا	رمیدن				رسْتَن
رنده	رنده کرنا	رنديَدَن	رَبَدْ		چھوٹنا	رَهَيْدَن
<b>ز</b>				رَسَدْ	پہنچنا	رسیدن
زاید	جننا	زادَن زَائِيدَن		روبد	چھاڑو دینا	رِفْتن
زند	مارنا	زَدَن	رَنْجَدْ		آزِرَدَه ہونا	رَنْجِيدَن
زوبد	رسنا، بچھے پیدا ہونا	زوبدَن		رسزد	گرانا انڈیلنا	رِیختَن رسَرِیدَن
زید	جینا	زِیستَن				رِیستَن
زارو	رونا	زاریدَن	رِیدَ، رِینَدَ		گہنا	رِیدَن
زادید	کھرچنا صف کرنا	رُزُودَن زادَیدَن	رباید		لے بھاگنا	رَبُودَن
زیبد	زیب دینا	زَبَیدَن	روید		گُنا	رِسْتَن روَسِیدَن

مضارع	معنی مصدر	مصدر	مضارع	معنی مصدر	مصدر
ساید	{ پینا گھسنا	سایدین	سودون	ژ	ژولیدن
ستاید	تعریف کرنا	{ سُتُودن سِتاَیدن	ژلزد	بکھرنا بیہودہ بکنا	ژلزیدن
ستیزد		ستیزیدن			س
سراید	لڑنا	{ سرایدین سُرُودن	سازد	{ موافقت کرنا بنانا	ساختن
سریشید	گانا	سرشتن	پُسْرَد	سونپنا	پُسْرَدان
سرزد	گوندھنا	سَزِیدن	پُسْرَد	{ پامال کرنا راہ چلنا	پُسْرَدان
سگالد	لاق ہونا	سِگالیدن			
سنجد	اندیشه کرنا	سنجیدن	سُشَرَد	{ مومندنا چھیلنا	ستردان
سرفد	تو لنا	سُرَفِیدن			
سفتمد	کھاننا	سُفْتَن	سِتَد	لینا	{ ستدان ستادان
سنبید	پرونا	سُنبیدن		چراغ کی بیتی	
سوزد	سوراخ کرنا جلنا	سوختن	سجد	بڑھانا	سبیدن

مصدر	مضارع	معنى مصدر	مصدر	مضارع	معنى مصدر	مصدر
شکو خد		<p>پھسلنا، گھوڑے کا (۲) الف ہونا</p>	شکو خیدن	شاشد	ش	شاشیدن
شمرد		گنا	شمردن	شتابد	مُوتنا <sup>(۱)</sup>	شتافتن
شمد		سو گھنا	شمیدن	شپلہ	دوڑنا	شتا بیدن
شکبید		صبر کرنا	شکبیدن	شپلید	نچوڑنا	شپلیدن
شورد		شور کرنا	شوریدن	شگافد	پھٹنا، پھاڑنا	شپلیدن
شناسد		پچانا	شناختن	شیفتند	کھلنا	شیقشن
شندو		<p>سننا سو گھنا</p>	<p>شندون شندقشن شندیدن</p>	شکو ہد	بزرگی جانا	شکو ہیدن
شیود شیبد		فریفته ہونا	شیفتن	شاید	لاق ہونا	شہستن
طلب	ط	مانگنا، بلانا	طلبیدن	شوید	ہونا	<p>شدن شودن</p>
					دھونا	شستن
						شوئیدن
						شیقشن

(۱) پیشاب کرنا۔

(۲) گھوڑے کا پچھلے پاؤں پر کھڑا ہونا۔

مضارع	معنی مصدر	مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مصدر
فروزد	روشن کرنا	فروختن			غ	
فروداد آید	اترنا	فروداً مدن	غزد		شور کرنا	غزیدن
فروماند	عاجز رهنا	فروماندن	غزیده			غزیده
فیشرد	نچوڑنا	فیشاردن	غنوو		اوگننا	غنوون
فهید	سمجنا	فهیدن	غاظد		لڑھکنا	غاظیدن
فرد	بُجھنا، ٹھٹھرنا	فُسردن	غزد		شور کرنا	غزیدن
فلخن	کپاس او نٹنا	فلخوندن				
فالخاید		فلخیدن				
<b>ف</b>						
<b>ک</b>						
کاہد	گھٹنا	کاستن	فرازد		جمائی لینا	فرازیدن
		کاہیدن				
کاود	کھودنا	کافتن	فرستد		بھیجننا	فرستادن
	چتجو کرنا	کاودن	فرماید		فرمانا	فرمودن
کشاید	کھولنا	کشادن	فروشد		بیچنا	فروختن
		کشودن				
کشید	کھینچنا	کشیدن	فرساید	گھسن	پرانا ہونا	فرسادن
کوشید	کوشش کرنا	کوشیدن	فرازد	بلند کرنا		فراختن

مضارع	معنی مصادر	مصدر	مضارع	معنی مصادر	مصدر
گراید	رغبت کرنا، میلان ہونا	گراییدن	کند	کھوونا	کندن کندیدن
گروود	متفق ہونا مسلمان ہونا	گرویدن	کارو	بونا	کاشتن کاریدن
گرید	رونا	گریستن	کند	کرنا	کردن
گزارو	اوا کرنا	گزاروون	کشد	مارڈانا	کشتن
گزیند	قبول کرنا چن لینا	گزیندن	کند	سمیثنا	کفیدن کشتن
گسترد	بچانا	گستردن گسترانیدن	کوبد	کوٹنا	کوفترن کوبیدن
گوید	کہنا	گفتن			گ
گنجید	سماانا	گنجیدن			کاف فارسی -
گزارو	چھوڑنا	گذاشتن			گداختن
گزرد	گزرنما	گزشتن	گدازد	گلنا-پکھلنا گلانا-پکھلانا	گدازیدن
گیرد	پکڑنا	گرفتن		گزارنا، گزاره کرنا	
گزید	بھاگنا	گریختن گریزیدن	گزراند		گزرانیدن

مضارع	معنی مصدر	مصدر	مضارع	معنی مصدر	مصدر
میزد	موتنا	میختن	گردد	پھرنا- ہونا	گردیدن
ماند	رہنا، متشابہ ہونا	ماندن	گزد	کاشنا، ڈنک مارنا	گزیدن
مکد	چوتنا	کمیدن	ساراد	کھانا	ساردن
<b>ن</b>			سلد	توڑنا	ستن
نازد	ناز کرنا، فخر کرنا	نازیدن			سلیدن
نادو	خم ہونا	نادیدن	گمارد	مقرر کرنا	گماردن
تشیند	بیٹھنا	نشستن			گماشتن
نگرد	دیکھنا	نگریستن	لرزو	کامپنا	لرزیدن
نماید	دکھلانا، کرنا	نمودن	لغزو	پھسلنا	لغزیدن
نور داد	لپیٹنا	نور دیدن	لوكد	گھٹنون چلنا	لوکیدن
نویسید	لکھنا	نوشتن	لیسد	چاشنا	لیسیدن
نویسد	لپیٹنا	نوشتن			
<b>م</b>		نہشتن			
نالد	رونا	نالیدن	مالد	ملنا	مالیدن
			میرد	مرنا	مُردن

مضارع	معنى مصدر	مصدر	مضارع	معنى مصدر	مصدر
	و		مگارو	لکھنا نقش کرنا	نگاشتن نگاریدن
ورزو	قبول کرنا	ورزیدن	نکوہد	برآہنہا	نکوہیدن
وزو	ہوا کا چلنا	وزیدن	نوازد	نوازنا	نواختن نوازیدن
	ھ	چھوڑنا ہشتن ہلیدن	نوشد	پینا	نوشیدن
ہلہ		دیکھنا	نہم	رکھنا	ہسادن
ہازد		ہازیدن	نیازد	عاجزی کرنا	نیازیدن
	ی		نہفند	بچھپانا	نہفتن
یارو	طاقت رکھنا	یارستن	نیوشد	سُفنا	نیوشیدن
یابد	پانا	یافتن			

## ماضی مطلق بنانے کا قاعدہ

مصدر کے آخر کا نون گرانے سے ماضی مطلق کا صبغہ واحد غائب بن جاتا ہے، جیسے: "آمدن" سے "آمد"، اور صبغہ واحد غائب کے آخر میں نون دال "ند" بڑھانے سے ماضی مطلق کا جمع غائب بن جاتا ہے۔

اور یائے معروف بڑھانے سے واحد حاضر بن جاتا ہے۔

اور یائے مجھوں، اور دال مجھوں بڑھانے سے جمع حاضر بن جاتا ہے۔

اور "میم" بڑھانے سے واحد متكلم اور "یائے مجھوں" اور "میم" بڑھانے سے جمع متكلم بن جاتا ہے، جیسے: آمد، آمدند، آمدی، آمدید، آمدم، آمدیم۔

### ماضی قریب بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے صیغہ واحد غائب پر "ہ" اور "است" بڑھا دو تو ماضی قریب کا واحد غائب بن جائیگا، جیسے: "آمدہ است"۔

اور "ہ" اور "اند" بڑھانے سے جمع غائب اور "ہ" اور "ای" بڑھانے سے واحد حاضر، اور "ہ" اور "اید" بڑھانے سے جمع حاضر، "ہ" اور "ام" بڑھانے سے واحد متكلم اور "ہ" اور "ایم" بڑھانے سے جمع متكلم بن جاتا ہے، جیسے: آمدہ است، آمدہ اند، آمدہ ای، آمدہ اید، آمدہ ام، آمدہ ایم۔

### ماضی بعید بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے واحد غائب کے آخر میں "ہ" اور "بود" بڑھانے سے ماضی بعید کا واحد غائب بن جاتا ہے، جیسے: "آمدہ بود"۔ اور باقی صیغوں کے بنانے کے لئے ماضی بعید کے واحد غائب میں وہی کرو جو ماضی مطلق میں کیا تھا، جیسے: پروردہ بود، پروردہ بودند، پروردہ بودی، پروردہ بودید، پروردہ بودم، پروردہ بودیم۔

### ماضی استمراری بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے شروع میں "می" یا "ہی" زیادہ کر دو تو ماضی استمراری بن جائے گی، جیسے: می آمد، می آمدند، می آمدی، می آمدید، می آدم، می آمدیم۔

## ماضی احتمالی بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے صیغہ واحد غائب کے آخر میں "ہ" اور "باشد" زیادہ کر دو مااضی احتمالی کا واحد غائب بن جاتا ہے، جیسے: "آمدہ باشد"۔

اور باقی صیغوں کے بنانے کے لئے "باشد" کے آخر سے وال دور کر کے وہی عمل کرو جو مااضی مطلق میں کیا تھا، جیسے: آمدہ باشد، آمدہ باشند، آمدہ باشی، آمدہ باشید، آمدہ باشم، آمدہ باشیم۔

## ماضی تمنائی بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے آخر میں یا یے مجہول بڑھانے سے مااضی تمنائی بن جاتی ہے۔ اور مااضی تمنائی کے صرف تین صیغے آتے ہیں۔ واحد غائب، جمع غائب، واحد متکلم، جیسے: آمدے، آمدندے، آمدے۔

**تسبیہ:** جاننا چاہئے کہ مااضی تمنائی کبھی مااضی استمراری کے معنی میں بھی آتی ہے۔

## سوالات

ذیل کے صیغے مع معنی بتائیں، نیز یہ بتائیں کہ کس طرح بنے۔

آموختم	آورہ ایم	آویختہ بودی	استادہ ای	آروغیدی	اندوختہ باشید
می پرداختم	می خندیدی	تافتند	دیدہ اند	باختہ بودیم	

## مضارع کے باقی صیغوں کے بنانے کا قاعدة

مضارع کے واحد غائب کے آخر میں جو دال آتی ہے اس کو دور کر کے ماضی مطلق جیسا عمل کرو، جیسے: گوید، گویند، گوئی، گوئید، گوئیم، گوئیم۔

## حال بنانے کا قاعدة

مضارع کے شروع میں لفظ "می" یا "ہمی" زیادہ کر دو حال بن جائے گا، جیسے: می گوید، می گویند، می گوئی، می گوئید، می گوئیم، می گوئیم۔

## مستقبل بنانے کا قاعدة

ماضی مطلق کے واحد غائب کے شروع میں لفظ خواہد بڑھا دو، فعل مستقبل کا واحد غائب بن جائے گا، جیسے: "خواہد آمد"۔ اور لفظ خواہد کے آخر سے دال دور کر کے ماضی مطلق کی طرح عمل کرو، اور ماضی مطلق کے واحد غائب کو بدستور رکھو، باقی صیغہ بن جائیں گے، جیسے: خواہد آمد، خواہند آمد، خواہی آمد، خواہید آمد، خواہم آمد، خواہیم آمد۔

## ثبت و منفی

**ثبت:** وہ فعل ہے کہ جس میں کرنا یا ہونا پایا جائے، جیسے: "وہ کھڑا ہوا" اور "اس نے پالا"۔

**منفی:** وہ فعل ہے کہ جس میں نہ کرنا یا نہ ہونا پایا جائے، جیسے: "نہیں کھڑا ہوا"، "نہیں پالا"۔

**تسبیہ:** پہلے جس قدر صیغہ گزر چکے ہیں وہ سب ثبت کے تھے۔

## فعل منفی بنانے کا قاعدة

منفی بنانے کا قاعدة یہ ہے کہ فعل کے شروع میں نون زیادہ کر دو، جیسے: "نگفت"۔ اور اگر فعل کے شروع میں الف متحرک ہو تو اس کو "ی" سے بدل کر نون زیادہ کر دو، جیسے: "افروخت" سے "نیفروخت"۔

## امر حاضر بنانے کا قاعدة

مضارع کے واحد حاضر کے آخر سے "یاء" کو گراو اور آخر کو ساکن کر دو، امر کا واحد حاضر بن جائے گا، جیسے: "پروری" سے "پرور"۔ اور امر حاضر کے باقی صیغے بعینہ مضارع کے صیغے ہیں۔ امر کے اول میں اکثر "ب" زیادہ ہوتی ہے، جیسے: "بپرور"۔ اور اگر اول میں "الف" متحرک ہو تو اس کو "ی" سے بدل کر "ب" زیادہ کرتے ہیں، جیسے: "بیا"۔

## نہی حاضر بنانے کا قاعدة

نہی حاضر کے بنانے کا قاعدة یہ ہے کہ امر حاضر کے شروع میں "میم" بڑھادو، اور اگر شروع میں الف متحرک ہو تو اس کو "ی" سے بدل کر میم بڑھاؤ، جیسے: مپرور، میا۔ نہی کے باقی صیغے بعینہ مضارع منفی کے صیغوں کے موافق ہیں، صرف ترجمہ کا فرق ہے۔ نہی کے ترجمہ میں "لازم" یا "چاہئے" کا لفظ زیادہ آئے گا، مثلاً میا کا ترجمہ یوں کرو: چاہئے کہ نہ آئے تو ایک شخص، یا لازم ہے کہ نہ آئے تو ایک شخص۔

## سوالات

ذیل کے صیغے مع معنی بتاؤ، اور یہ بھی بتاؤ کہ کس طرح بنے؟

نی گزیدم	نی گوئی	می بینی	گدازی	افروزمن
خواہی گریخت	مکوشید	مگذار	مگیر	
خواہم نوشت	مزن	نکند	بیسیں	

## اسم فاعل

اسم فاعل: وہ اسم ہے جو فعل سے نکلے، اور فعل کے کرنے والے کو بتائے۔

## اسم فاعل بنانے کا قاعدہ

امر حاضر کے واحد حاضر پر لفظ "نہ" بڑھادو، اسم فاعل بن جائے گا، جیسے: گوئی سے گوئندہ۔

اسم فاعل کی دو قسمیں ہیں، اول: قیاسی، دوم: سماعی۔

قیاسی: وہ ہے کہ جو طریقہ مذکورہ سے بنایا جائے۔ اور سماعی کے بنانے کا قاعدہ اکثر یہ ہوتا ہے کہ امر کے واحد حاضر کے شروع میں کوئی اسم زیادہ کر دیا جائے، جیسے: "جہاں آفرین"۔

## اسم مفعول

اسم مفعول: وہ اسم ہے جو فعل سے نکلے، اور جس پر فعل واقع ہوا ہے اسے بتائے، جیسے: "لایا ہوا"۔

## اسم مفعول بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے واحد غائب پر "ہ" زیادہ کر دو اسم مفعول بن جائیگا، جیسے: "آوردہ"۔

## اسم فاعل و اسم مفعول کی جمع بنانے کا قاعدہ

اسم فاعل اور اسم مفعول کی جمع بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ اس کے آخر میں جو "ہ" ہے اس کو گاف سے بدل کر الف نون بڑھادو، جیسے: "آورندہ" سے "آورندگان"، "آوردہ" سے "آوردگان"۔

## فاعل و مفعول بہ

**فاعل:** کام کرنے والے کو کہتے ہیں، جیسے: "زید نے لکھا" اس میں "زید" فاعل ہے۔

**مفعول:** وہ ہے جس پر فعل واقع ہوا ہو، جیسے: "مارا زید کو"، "زید" مفعول ہے۔

## معروف و مجہول

**معروف:** وہ فعل ہے جس کا فاعل معلوم ہو، جیسے: "زید نے لکھا"۔

**مجہول:** وہ فعل ہے جس کا فاعل معلوم نہ ہو، جیسے: "لکھا گیا ہے"۔

**تبیہ:** جس قدر صیغہ پہلے گزر چکے ہیں، وہ سب معروف کے تھے۔

## فعل مجہول بنانے کا قاعدہ

جس فعل اور جس صیغہ کا مجہول بنانا چاہو وہی فعل اور وہی صیغہ مصدر "شدن" سے بنائ کر ماضی مطلق کے آخر میں "ہ" زیادہ کر کے اس کے بعد رکھ دو۔ ہر ایک

ماضی، مضارع، حال اور امر کا واحد غائب مجہول بطور مثال کے لکھا جاتا ہے:

آورده می شد	آورده شدہ بود	آورده شدہ است	آورده شد
آورده می شود	آورده شود	آورده شدے	آورده شدہ باشد
نیاورده شود	بیاورده شو	آورده خواہد شد	

### سوالات

ذیل کے صینے مع معنی بتاؤ۔ اور یہ بھی بتاؤ کہ یہ صینے کس طرح بنے؟

بینند	گرفتہ	کشندہ	افروختہ	افروزنہ
موتر اش	مشکل پند	نان پز	غیریب پرور	دیدہ
آورده شدہ باشیم	دیدہ می شود	پر سیدہ می شود	پر سیدہ شود	خداترس

## باب دوم

## نحو فارسی

## مفرد و مرکب:

لفظ معنی دار کی دو قسمیں ہیں، اول: مفرد، دوم: مرکب۔

**مفرد:** وہ لفظ ہے جو اکیلا ہو، اور جس سے ایک معنی سمجھا جائے، جیسے: "زید"۔

**مرکب:** وہ ہے جو دو کلموں یا زیادہ سے مل کر بنتا ہو، جیسے: "زید کا غلام"۔

## مرکب کی اقسام

مرکب کی دو قسمیں ہیں۔ ۱۔ مفید۔ ۲۔ غیر مفید۔

**مفید:** وہ ہے کہ بات پوری ہو، جیسے: "زید ایستادہ است"۔

**غیر مفید:** وہ ہے کہ بات پوری نہ ہو، جیسے: "غلام زید"۔

## سوالات

ذیل کے فقروں میں یہ بتاؤ کہ کون سا مرکب مفید ہے اور کون سا غیر مفید؟

چاقوئے من میرا چاقو۔	غلام بکر بکر کا غلام۔	اسپ زید زید کا گھوڑا۔
لباس سپید سفید کپڑا۔	فردا بہ دہلی خواہم رفت کل میں دہلی جاؤں گا۔	پدر زید ایستادہ است زید کا باپ کھڑا ہے۔
آب تنک ٹھنڈا پانی۔		

## مرکب غیر مفید کی اقسام

مرکب غیر مفید کی دو قسمیں ہیں: ۱۔ مرکب اضافی ۲۔ مرکب توصیفی۔

**مرکب اضافی:** وہ ہے جو مضاف اور مضاف الیہ سے مل کر بنتا ہو۔

**مضاف:** وہ اسم ہے جو کسی دوسرے اسم سے لگا کر کے۔

**مضاف الیہ:** وہ اسم ہے کہ اس سے کسی اسم کا لگاؤ ہو، جیسے: "غلام زید" میں "غلام" مضاف ہے، اور "زید" مضاف الیہ ہے۔

**تسلیمیہ:** جاننا چاہئے کہ فارسی اور عربی میں مضاف پہلے آتا ہے اور مضاف الیہ بعد میں آتا ہے، اور اردو میں مضاف الیہ پہلے آتا ہے، اور مضاف بعد میں آتا ہے، جیسے: "زید کا غلام"۔

ایک قسم اضافت کی "اضافت مقلوبی" ہے۔ وہ یہ ہے کہ مضاف الیہ مضاف سے پہلے آئے۔

مضاف کے آخر میں اگر "الف"، "واو" اور "ہ" نہ ہو تو اس کے آخر میں کسرہ ہوتا ہے، جیسے: "غلام زید"، "مسجدِ دہلی"۔ اور اگر "الف" یا "واو" ہو تو آخر میں یا نے مجہول آتی ہے، جیسے: "دانائے زمانہ"، "بوئے گل"۔ اور اگر "ہ" ہو تو اس کو ہمزہ سے بدل لیتے ہیں، جیسے: "آمُونْخِيْزِ زِيْد"۔

## مرکب توصیفی

وہ ہے جو موصوف اور صفت سے مل کر بنے۔

**صفت:** وہ ہے جس سے کسی اسم کی برائی یا بھلائی معلوم ہو۔

**موصوف**: وہ ہے جس کی برائی یا بھلائی بیان کی جائے، جیسے: "مردِ عالم"، میں مرد موصوف اور عالم صفت ہے۔

**تبیہ**: جس طرح مضاف کے آخر کا حال اپر لکھا گیا ہے، اسی طرح موصوف کا حال بھی سمجھنا چاہئے۔

### سوالات

ان فقروں میں مضاف اور مضاف الیہ، موصوف اور صفت بتاؤ۔ اور موصوف اور مضاف کے آخر کی حالت کی وجہ بھی بیان کرو۔

آبِ خنک	کتابِ بگر	نانِ گرم	غلامِ عمر
قلعہِ دہلی	کتابِ خوشخی	مدرسہ دیوبند	چاقوئے خالد
کلاہِ خوب	آوازِ دل کش	کفِ دست	

### جملہ کی فتمیں

مرکب مفید کو جملہ بھی کہتے ہیں۔ جملہ کی دو فتمیں ہیں: ۱۔ خبریہ ۲۔ انشائیہ۔

**جملہ خبریہ**: وہ ہے جس کے کہنے والے کو سچا یا جھوٹا کہہ سکیں، جیسے: "زیدِ غلام است"۔

**جملہ انشائیہ**: وہ ہے جس کے کہنے والے کو سچا یا جھوٹا نہ کہہ سکیں، جیسے: "بزن زید را"۔

جملہ خبریہ کی دو فتمیں ہیں: ۱۔ فعلیہ ۲۔ اسمیہ۔

**جملہ اسمیہ:** وہ ہے جو دو اسموں سے مل کر بنے۔ ان میں سے ایک کو مبتدا کہتے ہیں، اور دوسرے کو خبر، جس کا حال بیان کیا جائے اس کو مبتدا، اور اس حال کو خبر کہتے ہیں، جیسے: "زید غلام است" میں "زید" مبتدا ہے۔ اور "غلام است" خبر ہے۔ اور مبتدا جملہ کے شروع میں آتا ہے۔

**جملہ فعلیہ:** وہ ہے جو فعل اور فاعل سے مل کر بنے، جیسے "زید نشد" میں زید فاعل اور نشد فعل ہے۔

### سوالات

ذیل کی مثالوں میں جملہ خبریہ اور جملہ انشائیہ، مبتدا اور خبر، فعل اور فاعل بتاؤ۔

غلام خالد رازمن	غلام بکر آمده است	زید ذہین است
نان گرم است	چاقوئے تو خوب است	برادر عمر ایتادہ است
دروغ مکو	کتاب خوش خط است	آب خنک است

### ضمائر

**ضمیر:** وہ اسم ہے کہ غائب یا حاضر یا متكلم کے لئے بنائی جائے۔ ضمیر کی بھی صیغوں کی طرح چھ قسمیں ہیں:

- ۱۔ واحد غائب ۲۔ جمع غائب ۳۔ واحد حاضر ۴۔ جمع حاضر
- ۵۔ واحد متكلم ۶۔ جمع متكلم۔

ضمیریں کئی قسم کی ہیں، بعض وہ ہیں جو صرف فعل سے ملتی ہیں، اور بعض وہ ہیں جو

فعل اور اسم دونوں سے ملتی ہیں۔ اور بعض وہ ہیں جو فعل اور اسم سے علیحدہ آتی ہیں۔ نقشہ ذیل سے ہر ایک کو معلوم کرو:

اقسام	واحد	جماع	واحد حاضر	جماع	واحد	جماع	واحد	جماع
فعل سے	سازد میں	"ند" جیسے	سازند	سازنے میں	"م"	"یم"	جیسے	ملے
ملنے والی	ضمیر				"ی"	"ید"	جیسے	جیسے
ضمیریں	پوشیدہ				"ت-ہی"	"ت-تاں"	جیسے	داد
ہے					"شان"	"شاں"	جیسے	داد
فعل اور	دادش،	"اوشاں"	دادتاں	دادتاں	"اوشاں"	"اوشاں"	دادش،	داد
اسم سے	غلامش	دادشاں	غلامت،	غلام	دادشاں	دادشاں	غلامش	غلام
ملنے والی	غلام اوسشاں	غلامی	غلامی	تاں	غلام اوسشاں	غلام اوسشاں	غلام اوسشاں	تاں
ضمیریں	ا	آناء	آناء	تو	آناء	آناء	آں	م
فعل سے	او						آں	م
الگ آنیوالی	آں							من
ضمیریں	دے							شا

## سوالات

ذیل کی مثالوں میں ضمائر کی اقسام مع معنی و مثال بتاؤ؟

خامہ آت	پر تاں	کتابش	قلم تراش	کتاب شاں	پر تاں	خامہ آت
شمارا زد	برادرِ من	برادرِ او	فرزندِ شاں			

## اسماے اشارہ

**اسم اشارہ:** وہ اسم ہے جس سے کسی چیز کی طرف اشارہ کریں، جیسے: "یہ" - فارسی کے اسماے اشارہ دو ہیں: "ایں"، "آں" - "ایں" کی جمع "اینان" اور "آں" کی جمع "آن" آتی ہے۔ جس چیز کی طرف اشارہ کریں اس کو مشاہدیہ کہتے ہیں۔

## اسم موصول

**اسم موصول:** وہ اسم ہے کہ جب تک اس کے بعد ایک جملہ نہ ہو وہ ناتمام رہتا ہے، اور اس جملہ کو صلہ کہتے ہیں، جیسے: "جو شخص کل آیا تھا وہ زیاد کا بھائی ہے"۔ اس مثال میں "جو شخص" اسی موصول ہے اور "کل آیا تھا" صلہ ہے۔

فارسی کے اسماے موصول یہ ہیں: "ہر کہ، ہر آنکہ، آنچہ، ہر آنچہ"۔

اگر کسی اسم کے آخر میں یا یہ مجهول لگادو اور اس کے بعد لفظ "کہ" لاد، تو وہ بھی اسی موصول ہو جاتا ہے، جیسے: "مردیکہ"۔ اور جس اسم پر لفظ "آں" ہو اور اس کے بعد "کہ" ہو وہ بھی اسی موصول ہو جاتا ہے، جیسے: "آنکس کہ مرادر، ہم داد آمد"۔

## منادی

**منادی:** اسے کہتے ہیں جسے پکارا جائے، جیسے: "اے زید"۔ "زید" منادی ہے۔ فارسی میں حرفِ ندادو ہیں۔ "اے" اور "الف"۔ "اے" منادی کے شروع میں آتا ہے، جیسے: "اے زید"۔ اور "الف" منادی کے آخر میں آتا ہے، جیسے: "کریما" اے کریم۔۔۔

## سوالات

ان مثالوں کا ترجمہ کرو۔ اور اسم اشارہ، اسم موصول، منادی، حرفِ ندا، اور مشارالیہ بتاؤ۔ ایس چیز است؟۔ آس درختِ خشک شد۔ ہر کہ آمدِ عمارتِ نوساخت۔ طفیلکہ آمدہ بودہ نشستہ است۔ ہر کہ پیدا شد خواہد مُرد۔ خداوندِ رحم بفرما۔ اے کریم مغفرت کن۔ مظاہر العلوم مدرسہ عربیہ است در شہر سہارنپور۔

## فاعل و مفعول مالم یسم فاعلہ و مفعول بہ

**فاعل:** وہ اسم ہے کہ جس سے فعل صادر ہو، یا فعل اس کے ساتھ قائم ہو۔ جیسے: "مُرد زید" یا "زد زید" میں "زید" فاعل ہے۔

**مفعول بہ:** وہ اسم ہے جس پر فعل واقع ہو، جیسے: "زدم زید را" میں "زید" مفعول بہ ہے۔

**مفعول مالم یسم فاعلہ:** وہ مفعول ہے جس کا فاعل معلوم نہ ہو۔ جیسے: "زدہ شد زید" مارا گیا زید۔ میں "زید" مفعول مالم یسم فاعلہ ہے۔

## لازم اور متعددی

فعل کی دو قسمیں ہیں۔ ا۔ لازم ۲۔ متعددی۔

**لازم:** وہ فعل ہے کہ اس میں مفعول بہ کی حاجت نہ ہو، جیسے: "انشت زید"۔

**متعددی:** وہ فعل ہے کہ اس میں مفعول بہ کی ضرورت ہو، جیسے: "زد زید عمر را"۔

## سوالات

ان مثالوں میں فاعل، مفعول مالم یہم فاعلہ، مفعول بہ، لازم اور متعددی بتاؤ۔ اور ہر مثال کے معنی بھی بیان کرو۔

زید رامزن	اے جان پدر خداۓ عز و جل را بشناس
غلام زید مرد	سبق بخواں

## شرط اور جزا

اگر دو جملوں میں سے ایک کو دوسرے کا سبب ظہرا یا ہو تو جس کو سبب ظہرا یا ہے اس کو شرط، اور دوسرے کو جزا کہتے ہیں۔

## حروفِ شرط

حروفِ شرط یہ ہیں: "اگر" اگر۔ "ار" جو۔ "چہ" جو۔ "ہرگاہ" جس وقت۔۔۔ مثلاً:

اگر زید خواهد آمد من خواهیم آمد۔

## ظرف یا مفعول فیہ

**ظرف:** اس کو کہتے ہیں جس میں فعل واقع ہو، اور اس کو مفعول فیہ بھی کہتے ہیں۔

ظرف کی دو قسمیں ہیں: ۱۔ ظرف زمان ۲۔ ظرف مکان۔

**ظرف زمان:** وہ زمانہ ہے جس میں فعل واقع ہو، جیسے: "زد زید عمر را بروز جمعہ"۔ اس مثال میں "روز جمعہ" ظرف زمان ہے۔

**ظرف مکان:** وہ جگہ ہے جس میں فعل واقع ہو، جیسے: "زد زید عمر را در خانہ"۔ اس مثال میں "خانہ" ظرف مکان ہے۔

## سوالات

امثلہ ذیل میں شرط و جزاء، اور ظرف کی تعین کرو۔

چون آمدی بنشیں	گرگزید خواهد آمد من خواهم آمد
ایں جا بنشیں	بشب کم خور

## گنتی

اکائیاں:

یک	دو	سہ	چہار	پنچ	شش	ہفت	ہشت	نہ
----	----	----	------	-----	----	-----	-----	----

دھائیاں:

دہ	بست	سی	چہل	پنجاہ	شصت	ہفتاد	ہشتاد	نود	صد
----	-----	----	-----	-------	-----	-------	-------	-----	----

گیارہ سے امیں تک:

یازده	دوازده	سیزده	چہارده	پانزده	شانزده	ہفتہ	ہیزہ	نوزده
-------	--------	-------	--------	--------	--------	------	------	-------

**باقی اعداد کے بنانے کا قاعدة:** یہ ہے کہ جو عدد بنانا ہو اس میں دیکھو کہ کتنی دہائیاں اور کتنی اکائیاں ہیں، جس قدر اکائیاں ہوں ان کو بعد میں رکھو، اور جس قدر دہائیاں ہوں ان کو شروع میں رکھو، اور پیچ میں واوے آؤ۔ مثلاً چھیالیس کی فارسی بنانی ہے تو چھیالیس میں ۶ اکائیاں ہیں، تو چھ کی فارسی "شش" ہے۔ اور چار دہائیاں ہیں۔ چار دہائی کا مجموعہ چالیس ہے۔ اور چالیس کو "چہل" کہتے ہیں، تو چھیالیس کی فارسی "چہل و شش" ہوئی۔

## عطف و معطوف و معطوف علیہ

کسی حکم میں بذریعہ واو وغیرہ کے ایک اسم کو دوسرے کے ساتھ، یا ایک جملہ کو دوسرے جملہ کے ساتھ شریک کو "عطف" کہتے ہیں، اور جس کو شریک کیا جائے اسے "معطوف" اور جس کے ساتھ شریک کیا جائے اسے "معطوف علیہ" کہتے ہیں، جیسے: "آمد زید و بکر" میں "زید" معطوف علیہ اور "بکر" معطوف ہے۔ اور معطوف علیہ ہمیشہ پہلے ہوتا ہے اور معطوف بعد میں۔

## سوالات

ان مثالوں کا ترجمہ کرو، اور معطوف علیہ و معطوف کو متعین کرو۔  
 "پنجاہ و شش روپیہ زید و عمر و خالد را بده۔ چہل و پیچ کتاب امروز خریدہ ام۔ زید نشستہ است و عمر ایستادہ است۔"

## حروفِ معانی

**حروفِ معانی:** وہ حرف ہیں جو معنی دار ہوں، ہر ایک حرف کا معنی، موقع اور اس کی مثال لکھی جاتی ہے، اور ایسے حرف دو قسم کے ہیں: ۱۔ مفرد ۲۔ مرکب۔

## حروفِ مفردہ

مثال جیسے۔	موقع	معنی
	<b>الف</b>	
خدا یا۔ پادشاہ	اسماء کے آخر میں	برائے ندا
کناد	فعل مضارع میں	برائے دعاء
دانا۔ بینا	امر حاضر کے آخر میں	فاعل کے معنی میں
خوش یعنی بہت خوش۔	صفت کے آخر میں	برائے کثرت
گفتا بمعنی گفت۔	ماضی مطلق کے آخر میں	زائد یعنی کچھ معنی نہیں۔
	<b>ب</b>	
رفت زید با عمر	اسماء کے شروع میں	برائے اتصال یعنی "ساتھ" کے معنی میں۔
رفت زید بمسجد	اسماء کے شروع میں	بمعنی در یعنی "بیچ" یا "میں" کے معنی میں۔
جانم بلب رسید	اسماء کے شروع میں	بمعنی بر یعنی اوپر۔
بطوافِ کعبہ رفت	اسماء کے شروع میں	بمعنی برائے یعنی واسطے۔

مثال جیسے۔	موقع	معنی
بہادار	اسماء کے شروع میں	بمعنی رائیجنی "کو" کے معنی میں۔
بجرم گرفتار شدی	اسماء کے شروع میں	بمعنی سبب
بخدا	اسماء کے شروع میں	بمعنی قسم
بنام خدا	اسماء کے شروع میں	بمعنی ابتداء یعنی شروع کرنے کے معنی میں۔
بمکہ رفتہ	اسماء کے شروع میں	بمعنی "طرف"
بگفت-ہیا	فعل کے شروع میں	زادہ
ت		
از بارگہت مرانہم اے شاہ	آخر اسم	بمعنی خود یعنی اپنے۔
چ		
ایں طعام نخوردم چہ بے مزہ بود	جملہ کے شروع میں	برائے سبب
چہ گفتی؟ چہ خوردی؟	جملہ کے شروع میں	برائے سوال بمعنی کیا۔
ک		
بردرت آمدم کہ لطف کنی	دو جملوں کے درمیان	بمعنی تاکہ

مثال جیسے۔	موقع	معنی
نشستہ بودم کہ زید آمد کہ میگوئید؟ نیستی تو عالم کہ طفل مکتب ہستی	دو جملوں کے درمیان جملہ کے شروع میں دو جملوں کے درمیان	بمعنی ناگاہ یعنی اچانک کے معنی میں۔ بمعنی کون بمعنی بلکہ
عالم بہ کہ ایں جاہل	اسم پر	بمعنی از یعنی "سے" کے معنی میں۔
گرد خراب کہ علم نیا موخت	اسم پر	بمعنی ہر کہ یعنی جو شخص کہ۔
بتشیں کہ زید نشستہ است	دو جملوں کے درمیان	بمعنی کیونکہ
<b>یاے معروف</b>		
تھانوی-دہلوی	اسماء کے آخر میں	برائے نسبت بمعنی " والا"۔
بخشندگی-افرددگی غیریب نوازی	اسم فاعل قیاسی <sup>(۱)</sup> - اسم فاعل سماعی اور اسم مفعول کے آخر میں	بمعنی مصدر
کشتنی یعنی لائق کشتن۔	مصدر کے آخر میں	
لیاقت بمعنی لائق۔		

<sup>(۱)</sup> اسم فاعل قیاسی اور اسم مفعول قیاسی میں "ہ" کو گاف سے بدل کر "ی" زیادہ کرتے ہیں۔

مثال	موقع	معنی
	یائے مجھوں	
مردے اس یاء کو یائے وحدت بھی کہتے ہیں۔	اسم کے آخر میں	بمعنی ایک

## حروفِ مرکب

مثال	معنی	اردو ترجمہ	حرف
از صبح حاضر م - از دہلی آمد م	برائے ابتداء	سے۔	از
گرفتم از دراہم	بمعنی بعض		
از بہر خدا	زادہ بے معنی۔		
رفتم در مسجد	ظرفیت	نقیچ میں۔	در
در ساخت	زادہ بر افعال		
بر بام رفت م	بمعنی بالا اوپر۔	پر۔	بر
بر انداخت	زادہ		
زدم زید را	علامتِ مفعول	کو۔	را
خدارا بجتنا	برائے	کیلئے۔	
آرے زید آمده است	ہاں		آرے
بلے عمر عالم است	ہاں		بلے

مثال	معنی	اردو ترجمہ	حرف
از صحیح تا شام	برائے انہما	تک۔	تا
تا جہاں باشی تو باشی	جب تک		
بیا تا خدمت کنم	تا کہ		
ز صاحب غرض تا سخن	ہرگز		چوں
نشنوی	بمعنی اگر		
چوں آمدی بنشین	سوال		
شب چوں گذشت؟	بمعنی مانند		چو
زید چوں شیر ہست	بمعنی مانند		دان
زید چوں شیر ہست	ظرفیت		آل
قلم دان	جمع کے لئے		
مردمان دوستاں			

## فہرست مضمایں

### باب اول

#### در صرف فارسی

صفحہ	موضوع
۳	کلمہ کی اقسام.....
۳	زمانے.....
۵	فعل کی اقسام.....
۷	فارسی کے اہم مصادر اور مضارع.....
۱۹	ماضی مطلق بنانے کا قاعدہ.....
۲۰	ماضی قریب بنانے کا قاعدہ.....
۲۰	ماضی بعید بنانے کا قاعدہ.....
۲۰	ماضی استمراری بنانے کا قاعدہ.....
۲۱	ماضی احتمالی بنانے کا قاعدہ.....
۲۱	ماضی تمنائی بنانے کا قاعدہ.....
۲۲	مضارع کے باقی صیغوں کے بنانے کا قاعدہ.....
۲۲	حال بنانے کا قاعدہ.....
۲۲	مستقبل بنانے کا قاعدہ.....
۲۲	ثبت و منفی.....
۲۳	فعل منفی بنانے کا قاعدہ.....

## صفحہ

## موضوع

۲۳	..... امر حاضر بنانے کا قاعدہ
۲۳	..... بُنیٰ حاضر بنانے کا قاعدہ
۲۳	..... اسم فاعل
۲۳	..... اسم فاعل بنانے کا قاعدہ
۲۳	..... اسم مفعول
۲۵	..... اسم مفعول بنانے کا قاعدہ
۲۵	..... اسم فاعل و اسم مفعول کی جمع بنانے کا قاعدہ
۲۵	..... فاعل و مفعول بہ
۲۵	..... معروف و مجهول
۲۵	..... فعل مجهول بنانے کا قاعدہ

## باب دوم

## نحو فارسی

۲۷	..... مفرد و مركب
۲۷	..... مركب کی اقسام
۲۸	..... مركب غير مفيد کی اقسام
۲۸	..... مركب توصيفی
۲۹	..... جملہ کی فتمیں
۳۰	..... ضمائر
۳۲	..... اسمائے اشارہ

صفحہ	موضوع
۳۲	اسم موصول.....
۳۳	منادی.....
۳۳	فاعل و مفعول مال میں فاعل و مفعول بہ.....
۳۴	لازم اور متعددی.....
۳۴	شرط اور جزا.....
۳۴	حروفِ شرط.....
۳۵	ظرف یا مفعول فیہ.....
۳۵	گنتی.....
۳۶	عطوف و معطوف و معطوف علیہ.....
۳۷	حروفِ معانی.....
۳۷	حروفِ مفردہ.....
۳۰	حروفِ مرکبہ.....

## پاوداشت

## یادداشت

# مكتبة الشاعر

## المطبوعة

### ملونة كرتون مقوى

السراجي	شرح عقود رسم المفتى
الفوز الكبير	متن العقيدة الطحاوية
تلخيص المفتاح	المرقة
دروس البلاغة	زاد الطالبين
الكافية	عوامل النحو
تعليم المتعلم	هداية النحو
مبادئ الأصول	إيساغوجي
مبادئ الفلسفة	شرح مائة عامل
هداية الحكمة	المعلقات السبع
	هداية النحو (مع العلامة والتمارين)
	متن الكافي مع مختصر الشافي

### ستطبع قريباً بعون الله تعالى

الجامع للترمذى	الصحيح للبخارى
التسهيل الضروري	شرح الجامى

### ملونة مجلدة

الصحيح لمسلم
الموطأ للإمام محمد
الموطأ للإمام مالك
الهداية
مشكاة المصايب
تفسير الجنالين
مختصر المعانى
نور الأنوار
كتن الدقائق

البيان في علوم القرآن
المسند للإمام الأعظم
الهداية السعيدية
أصول الشاشى
تيسير مصطلح الحديث
شرح العقائد
القطى
نفحة العرب
مختصر القدوسي
نور الإياضاح
ديوان الحماسة
المقامات الحريرية
آثار السنن
النحو الواضح (الابتدائية، الثانوية)
رياض الصالحين (مجلدة غير ملونة)
شرح نخبة الفكر

### Books in English

- Tafsir-e-Uthmani (Vol. 1, 2, 3)
- Lisaan-ul-Quran (Vol. 1, 2, 3)
- Key Lisaan-ul-Quran (Vol. 1, 2, 3)
- Al-Hizb-ul-Azam (Large) (H. Binding)
- Al-Hizb-ul-Azam (Small) (Card Cover)
- Secret of Salah

### Other Languages

- Riyad Us Salheen (Spanish) (H. Binding)
- Fazail-e-Aamal (German)

To be published Shortly Insha Allah  
Al-Hizb-ul-Azam (French) (Coloured)

# مکتبہ البیشی

## طبع شدہ

رُكَّمِنِ مجلد	طبع شدہ	رُكَّمِنِ مجلد
تفہیم عثمانی (جلد ۲)	فصول اکبری	کریما
خطبات الاحکام لجماعات العام	میرزان و منشعب	پند نامہ
فضائل حج	نمازی مدل	پنج سورۃ
تعلیم الاسلام (مکمل)	نورانی قaudہ (چھوٹا/بڑا)	سورۃ لیس
حسن حسین	بغدادی قaudہ (چھوٹا/بڑا)	عم پارہ درسی
اسان القرآن (اول، دوم، سوم)	رحمانی قaudہ (چھوٹا/بڑا)	آسان نماز
فضائل جبوی شرح شائل ترمذی	تیسیر المبتدی	تماز خنفی
بہشتی زیور (تین حصے)	منزل	مسنون دعائیں
حیات اسلامیں	الاشتہارات المفیدۃ	خلافے راشدین
تعلیم الدین	سیرت سید الکوئینی	امت مسلم کی مائیں
خیر الاصول فی حدیث الرسول	رسول اللہ ﷺ کی صحیحین	فضائل امت محمدیہ
الاجماد (چھپتا گانا) (چدیا یا شن)	علیکم سبکی	علیکم سبکی
الحزب الاعظم (مینی کی تسبیب) (جیں)	اکرام اسلامیں مع حقوق العباد کی فکر سبکی	

## کارڈ کور / مجلد

فضائل اعمال	اکرام مسلم
منتخب احادیث	مفتاح اسان القرآن (اول، دوم، سوم)

## زیر طبع

فضائل درود شریف	علماء قیامت	رُكَّمِنِ کارڈ کور
فضائل صدقات	حیات الصحابہ	آداب المعاشرت
آئینہ نماز	جوہر الحدیث	زاد السعید
فضائل علم	بہشتی زیور (مکمل و مدل)	جزءاء الاعمال
ابنی الاتمام	تبیغ دین	روضۃ الادب
بیان القرآن (مکمل)	اسلامی سیاست مع تکملہ	آسان اصول فقہ
مکمل قرآن حافظی ۱۵ اسٹری	کلید جدید عربی کا معلم (حدود اول تا چہارم)	الحزب الاعظم (مینی کی تسبیب) (جیں)
		حسن الفلفف
		معین الاصول
		معین الاصول
		آسان قaudہ
		تیسیر المبتدی
		تاریخ اسلام
		بہشتی گوہر
		فونکر مکیہ
		جواہر الحکم مع چیل ادیعہ مسنونہ
		علم الخواجہ
		عربی کا معلم (اول، دوم، سوم، چہارم)
		عربی صفوۃ المصادر
		صرف میر
		تیسیر الابواب
		نام حق